

URZĄDZENIE DO WATY CUKROWEJ CANDY COTTON MACHINE ZUCKERWATTE-MASCHINE

696520

PL 2-4**DE** 5-7**EN** 8-10

Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu. Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Aby zapewnić Państwu najlepsze rozwiązania techniczne urządzeń, stale rozwijamy je technologicznie. Z tego względu zdjęcia i rysunki w poniższej instrukcji mogą różnić się od zakupionego urządzenia. **Aktualna instrukcja obsługi każdego urządzenia dostępna jest na stronie internetowej www.stalgast.com w zakładce „pliki do pobrania” przy opisie produktu.**

UWAGA: Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym oraz dostępnym dla personelu miejscu. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych urządzeń. Kopiowanie instrukcji bez zgody producenta jest zabronione.

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Nieprawidłowa obsługa i niewłaściwe użytkowanie może spowodować poważne uszkodzenie urządzenia lub zranienie osób.
- Urządzenie może być stosowane wyłącznie w celu, do którego zostało zaprojektowane.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłową obsługą i niewłaściwym użytkowaniem urządzenia.
- W czasie użytkowania zabezpiecz urządzenie i wtyczkę kabla zasilającego przed kontaktem z wodą lub innymi płynami. W przypadku, gdyby przez nieuwagę urządzenie wpadło do wody, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z kontaktu, a następnie zlecić kontrolę urządzenia specjalście.

Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować zagrożenie życia.

- Nigdy nie otwieraj samodzielnie obudowy urządzenia.
- Nie wtykaj żadnych przedmiotów w obudowę urządzenia.
- Nie dotykaj wtyczki kabla zasilającego wilgotnymi rękami.
- Regularnie kontroluj stan wtyczki i kabla. W przypadku wykrycia uszkodzenia wtyczki lub kabla, zleć naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- W przypadku, gdy urządzenie spadnie lub ulegnie uszkodzeniu w inny sposób, przed dalszym użytkowaniem zawsze zleć przeprowadzenie kontroli i ewentualną naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- Nigdy nie naprawiaj urządzenia samodzielnie - **może to spowodować zagrożenie życia.**
- Chroń kabel zasilający przed kontaktem z ostrymi lub gorącymi przedmiotami i chroń go z dala od otwartego ognia. Jeżeli chcesz odłączyć urządzenie z kontaktu, zawsze chwytaj za wtyczkę, nigdy nie ciągnij za kabel.
- Zabezpiecz kabel (lub przedłużacz), aby nikt przez omyłkę nie wyciągnął go z kontaktu lub się o niego nie potknął.
- Kontroluj funkcjonowanie urządzenia w czasie użytkowania.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu;
- Jeżeli urządzenie nie jest w danej chwili użytkowane lub jest właśnie czyszczone, zawsze odłącz je od źródła zasilania, wyciągając wtyczkę z kontaktu.
- **Uwaga:** Jeżeli wtyczka kabla zasilającego jest podłączona do kontaktu, urządzenie cały czas pozostaje pod napięciem.
- Wyłącz urządzenie, zanim wyciągniesz wtyczkę z kontaktu.
- Nigdy nie ciągnij urządzenia za kabel zasilający.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone.

2. WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

- Nigdy nie ustawiaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła (np. kuchenki lub pieca).
- Trzymać z dala od przedmiotów łatwopalnych.
- Należy sprawdzić lokalne napięcie przed uruchomieniem.
- Umieścić w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W przypadku zniszczenia, przewód zasilający musi być naprawiony lub wymieniony przez specjalistę w serwisie.
- **Temperatura dostępnych powierzchni jest bardzo wysoka podczas użytkowania. Dotknąć tylko panelu sterowania, uchwytów, przełączników - ryzyko poparzenia!**
- Tymczasowa wydajność silnika elektrycznego wynosi 80%. Aby przedłużyć żywotność silnika elektrycznego, należy unikać długotrwałej ciągłej pracy. **Po godzinie ciągłej pracy należy zrobić 20-minutową przerwę.**
- Jeśli głowica grzewcza nie działa, należy wyłączyć wyłącznik zasilania i wyczyścić przypalony cukier wewnątrz miękką ściereczką.
- Regularnie czyść urządzenie, aby zapobiec gromadzeniu się na nim brudu oraz pozostałości po produkcji waty.
- Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo należy natychmiast zakończyć użytkowanie, odłączyć od zasilania i zlecić naprawę autoryzowanemu serwisowi.
- Nie należy poruszać maszyną, gdy jest włączona. Przed przeniesieniem, przestawieniem urządzenia lub usunięciem nadmiaru cukru należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.

3. OPIS URZĄDZENIA

- Urządzenie wykorzystuje cukier, jako materiał bazowy; wraz z innymi składnikami można wytwarzać kolorową watę cukrową o różnych smakach poprzez dodawanie barwników i aromatów do cukru.
- praktyczna szuflada z trzema przegrodami zapewniającymi dobrą organizację niezbędnych przyborów
- w zestawie miarka do cukru
- krótki czas nagrzewania i przygotowania, porcja gotowa w 30-60s

4. DANE TECHNICZNE

Model	Szerokość mm	Głębokość mm	Wysokość mm	Moc W	Zasilanie V / Hz
696520	520	520	500	1200	230/50

5. BUDOWA URZĄDZENIA



1. Misa z głowicą grzewczą
2. Zacisk ekwipotencjalny
3. Gniazdo przewodu zasilającego
4. Przełącznik zasilania
5. Przełącznik ogrzewania
6. Bezpiecznik/reset - zabezpieczenie przed przegrzaniem (kiedy zadziała, należy odłączyć urządzenie, odczekać aż ostygnie i uruchomić ponownie)
7. Szuflada na akcesoria
8. Woltomierz

6. MONTAŻ URZĄDZENIA

6.1. Instalacja do źródeł zasilania

- Przed podłączeniem należy sprawdzić, czy napięcie w sieci elektrycznej odpowiada napięciu wskazanemu na tabliczce znamionowej urządzenia. Urządzenie należy podłączyć do źródła zasilania prądem elektrycznym za pomocą wtyczki. Gniazdo powinno być uziemione i posiadać zabezpieczenie różnicowo-prądowe.
- Urządzenie obowiązkowo należy przyłączyć do instalacji wyrównującej potencjały elektryczne za pomocą śruby ekwipotencjalnej znajdującej się z tyłu urządzenia. Jest ona oznaczona następującym symbolem:



6.2. Umieszczenie urządzenia

- Urządzenie należy ustawić na równej, stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.

7. OBSŁUGA

Włącz przełącznik zasilania „Power”, aby urządzenie pracowało przez 1-2 minuty, sprawdź, czy urządzenie pracuje stabilnie. Jeśli urządzenie silnie się trzęsie, należy wypoziomować powierzchnię na której jest ustawione. Użytkownik musi upewnić się, że urządzenie jest stabilne, a głowica działa prawidłowo.

Naciśnij przycisk „Heat” (przełącznik ogrzewania). Odczekaj co najmniej 10–15 minut, aż głowica do waty cukrowej się nagrzej. Jeśli cukier zostanie wsypany przed upływem tego czasu, istnieje ryzyko, że się przypali.

Umieść jedną łyżkę czystego cukru granulowanego na środku działającej głowicy.

Wata cukrowa pojawi się po 30-60 sekundach, następnie użyj bambusowego patyczka lub innego podobnego przedmiotu, aby nabrać watę cukrową, obracając ją wewnątrz misy (wata cukrowa lepiej przykleja się do szorstkiego patyczka bambusowego).

Przy tej czynności należy zachować szczególną ostrożność - ryzyko poparzenia! Po wyprodukowaniu odpowiedniej ilości waty cukrowej, nie wyłączając urządzenia, należy wyczyścić głowicę grzewczą. Wlej trochę wody do wirującej głowicy i włącz ją na kilka minut, aby rozpuścić i wypłukać cukier. Wyłącz urządzenia. Przetrzyj misę oraz zewnętrzną obudowę wilgotną, nieścierną gąbką lub ściereczką. Następnie wytrzyj elementy do sucha ręcznikiem lub ściereczką. **Pamiętaj, że nie wolno zanurzać całego urządzenia w wodzie.**

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Powierzchnię zewnętrzną należy czyścić szmatką lub gąbką lekko zwilżoną roztworem łagodnego środka czyszczącego. Należy zachować szczególną uwagę, aby nie zalać elementów sterujących i elektroniki.
- Ze względów higienicznych urządzenie należy czyścić przed i po użyciu.
- Unikać kontaktu wody z elementami elektrycznymi.
- Oczyszczyć wnętrze pojemnika wilgotną szmatką i następnie wytrzeć do sucha.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Nigdy nie należy używać agresywnych środków czyszczących, gąbek ściernych ani środków czyszczących zawierających chlor. Do czyszczenia nie należy używać wełny stalowej, metalowych przyborów ani ostrych lub spiczastych przedmiotów.
- Nie używaj benzyny ani rozpuszczalników!

9. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

Informacja dla użytkowników o prawidłowych zasadach postępowania ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym

- **Zostaw stary sprzęt w sklepie, w którym kupujesz nowe urządzenie.** Każdy sklep ma obowiązek nieodpłatnego przyjęcia starego sprzętu jeśli kupimy w nim nowy sprzęt tego samego typu i w tej samej ilości. Warunkiem jest dostarcze-

nie sprzętu do sklepu na swój koszt.

- **Odniesz zużyty sprzęt do punktu zbierania.** Informację o najbliższej lokalizacji znajdziecie Państwo na gminnej stronie internetowej lub tablicy ogłoszeń urzędu gminy, a także na www.electro-system.pl.
- **Zostaw sprzęt w punkcie serwisowym.** Jeżeli naprawa sprzętu jest nieopłacalna lub niemożliwa ze względów technicznych, serwis jest zobowiązany do nieodpłatnego przyjęcia tego urządzenia.
- **Oddaj zużyty sprzęt nie ruszając się z domu.** Jeśli nie mają Państwo czasu lub możliwości przewiezienia swojego sprzętu do punktu zbiórki, można skorzystać z usług specjalistycznych firm.

Pamiętaj! Nie wyrzucaj zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Grożą Ci za to wysokie kary pieniężne.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci na produkcie, jego opakowaniu lub instrukcji oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia.

10. GWARANCJA

Sprzedawca odpowiada z tytułu rękojmi bądź gwarancji.

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń wynikających z powstania osadów wapnia w urządzeniu, nie podlegają one naprawie gwarancyjnej. Gwarancja nie obejmuje także: uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych takich jak wyładowania atmosferyczne, zmiana napięcia zasilania, nieprawidłowego ustawienia wartości napięcia elektrycznego, zasilanie z nieodpowiedniego gniazda zasilania, mechanicznych, termicznych, chemicznych uszkodzeń sprzętu i wywołanych nimi wad.

Wymianie gwarancyjnej nie podlegają takie elementy jak: żarówki, elementy gumowe, elementy grzewcze zniszczone kamieniem kotłowym, śruby oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu np; palniki, uszczelki gumowe oraz wszelkiego rodzaju elementy uszkodzone mechanicznie.

Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes. Vor der ersten Inbetriebnahme lesen Sie sich bitte sorgfältig diese Bedienungsanleitung durch. Jegliches Kopieren dieser Bedienungsanleitung ohne Zustimmung des Herstellers ist verboten. Die Bilder und Zeichnungen wurden anschaulich dargestellt und können von Ihrem Gerät abweichen.

VORSICHT: Die Bedienungsanleitung soll an einem sicheren und für das Personal allgemein zugänglichen Platz aufbewahrt werden. Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Parameter bei den Geräten ohne Ankündigung zu ändern.

1. SICHERHEITSHINWEISE

- Fehlbedienung oder unsachgemäßer Gebrauch können starke Beschädigungen am Gerät oder Menschenverletzung zur Folge haben.
- Das Gerät kann nur zu dem Zwecke genutzt werden, zu dem es entwickelt wurde.
- Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die auf eine fehlerhafte Bedienung oder unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind.
- Bei der Nutzung schützen Sie das Gerät und den Stecker des Stromversorgungskabels vor dem Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Fällt das Gerät aus Versehen ins Wasser, sollten Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen und nachfolgend von einem Fachmann überprüfen lassen.

Bei Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann Lebensgefahr bestehen.

- Öffnen Sie nie selbst das Gehäuse des Geräts.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Öffnungen im Gehäuse des Geräts.
- Fassen Sie den Stecker des Stromversorgungskabels nie mit nassen Händen an.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand des Steckers und des Kabels. Sind der Stecker oder das Kabel beschädigt, beauftragen Sie eine Fachservicestelle mit der Reparatur.
- Fällt das Gerät hin oder wird es auf eine andere Weise beschädigt, soll es vor weiterem Gebrauch immer geprüft werden und evtl. in einer Fachservicestelle repariert werden.
- Reparieren Sie nie das Gerät selbst – **es besteht Lebensgefahr.**
- Schützen Sie das Stromversorgungskabel vor dem Kontakt mit scharfen oder heißen Gegenständen und halten Sie es weit von offenem Feuer fern. Wollen Sie das Gerät aus der Steckdose ziehen, dann halten Sie immer den Stecker in der Hand, ziehen Sie nie an dem Kabel.
- Sichern Sie das Stromversorgungskabel auf solche Weise, so dass es nicht aus Versehen aus der Steckdose gezogen werden kann, oder dass niemand darüber stolpert.
- Kontrollieren Sie den Betrieb des Geräts während seiner Nutzung.
- Vermeiden Sie die Nutzung des Geräts durch Minderjährige, Personen mit verminderten physischen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten, sowie unerfahrene Personen oder Personen ohne Kenntnis. Die oben genannten Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht einer für die Sicherheit zuständigen Person bedienen.
- Wird das Gerät zeitweilig nicht benutzt oder gereinigt, schalten Sie es von der Betriebsspannung ab.
- **VORSICHT!** Wird der Stecker des Stromversorgungskabels zum Stecker angeschaltet, bleibt das Gerät die ganze Zeit unter Spannung.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Ziehen Sie nie das Gerät am Stromversorgungskabel.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.

2. SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wärmequellen (z. B. Herden oder Öfen) auf.
- Halten Sie es von brennbaren Gegenständen fern.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung die örtliche Spannung.
- Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bei Beschädigungen muss das Netzkabel von einem Servicetechniker repariert oder ersetzt werden.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen ist während des Gebrauchs sehr hoch. Berühren Sie nur das Bedienfeld, die Griffe und die Schalter – Verbrennungsgefahr!
- Die vorübergehende Effizienz des Elektromotors beträgt 80 %. Um die Lebensdauer des Elektromotors zu verlängern, vermeiden Sie einen längeren Dauerbetrieb. Machen Sie nach einer Stunde Dauerbetrieb eine 20-minütige Pause.
- Wenn der Heizkopf nicht funktioniert, schalten Sie den Netzschalter aus und reinigen Sie den verbrannten Zucker im Inneren mit einem weichen Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um zu verhindern, dass sich Schmutz und Zuckerwatterückstände darauf ansammeln.
- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, stellen Sie den Betrieb sofort ein, trennen Sie es von der Stromversorgung und lassen Sie es von einem autorisierten Servicecenter reparieren.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es eingeschaltet ist. Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es bewegen, umstellen oder überschüssigen Zucker entfernen.

3. GERÄTEBESCHREIBUNG

- Das Gerät verwendet Zucker als Grundstoff; zusammen mit anderen Zutaten kann es durch Zugabe von Farbstoffen und Aromen zum Zucker bunte Zuckerwatte in verschiedenen Geschmacksrichtungen herstellen.
- Praktische Schublade mit drei Fächern, um die notwendigen Utensilien gut organisiert aufzubewahren.
- Zuckermessbecher im Lieferumfang enthalten.
- Kurze Aufheiz- und Zubereitungszeit, Portion in 30-60 Sekunden fertig.

4. TECHNISCHE DATEN

Modell	Breite mm	Tiefe mm	Höhe mm	Leistung W	Stromversorgung V / Hz
696520	520	520	500	1200	230/50

5. AUFBAU DES GERÄTS



1. Schale mit Heizkopf
2. Potentialausgleichsklemme
3. Anschluss für Netzkabel
4. Netzschalter
5. Heizungsschalter
6. Sicherung/Reset – Überhitzungsschutz (wenn dieser ausgelöst wird, muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden, bis es abgekühlt ist, und dann neu gestartet werden)
7. Schublade für Zubehör
8. Voltmeter

6. MONTAGE DES GERÄTS

6.1. Installation für Stromquellen

- Vor dem Anschließen ist zu überprüfen, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht. Das Gerät ist über einen Stecker an die Stromversorgung anzuschließen. Die Steckdose muss geerdet sein und über einen Fehlerstromschutzschalter verfügen.
- Das Gerät muss über die Potenzialausgleichsschraube auf der Rückseite des Geräts an die elektrische Potentialausgleichsinstallation angeschlossen werden. Diese ist mit folgendem Symbol gekennzeichnet:



6.2. Aufstellung des Geräts

- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen und waagerechten Fläche aufgestellt werden.

7. BEDIENUNG DES GERÄTS

Schalten Sie den Netzschalter „Power“ ein, damit das Gerät 1-2 Minuten lang läuft, und überprüfen Sie, ob das Gerät stabil läuft. Wenn das Gerät stark vibriert, muss die Oberfläche, auf der es steht, nivelliert werden. Der Benutzer muss sicherstellen, dass das Gerät stabil ist und der Kopf ordnungsgemäß funktioniert. Drücken Sie die Taste „Heat“ (Heizung). Warten Sie mindestens 10–15 Minuten, bis sich der Zuckerwattekopf aufgeheizt hat. Wenn Sie den Zucker vor Ablauf dieser Zeit einfüllen, besteht die Gefahr, dass er verbrennt.

Geben Sie einen Esslöffel reinen Kristallzucker in die Mitte des laufenden Kopfes.

Die Zuckerwatte erscheint nach 30-60 Sekunden. Verwenden Sie dann einen Bambusstäbchen oder einen ähnlichen Gegenstand, um die Zuckerwatte aufzunehmen, indem Sie sie im Behälter drehen (die Zuckerwatte haftet besser an einem rauen Bambusstäbchen).

Bei dieser Tätigkeit ist besondere Vorsicht geboten – Verbrennungsgefahr! Nachdem Sie die gewünschte Menge Zuckerwatte hergestellt haben, reinigen Sie den Heizkopf, ohne das Gerät auszuschalten. Gießen Sie etwas Wasser in den rotierenden Kopf und schalten Sie ihn für einige Minuten ein, um den Zucker aufzulösen und auszuspülen. Schalten Sie das Gerät aus. Wischen Sie die Schüssel und das Außengehäuse mit einem feuchten, nicht scheuernden Schwamm oder Tuch ab. Wischen Sie die Teile anschließend mit einem Handtuch oder Tuch trocken. **Beachten Sie, dass das gesamte Gerät nicht in Wasser getaucht werden darf.**

8. ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

Diese Informationen beziehen sich auf eine ordnungsgemäße Vorgehensweise mit verbrauchten elektrischen und elektronischen Geräten.

- **Altes, verbrauchtes Equipment sollte im Geschäft, wo das neue Gerät gekauft wird, zurückgelassen werden.** Jedes Geschäft ist dazu rechtlich verpflichtet, das alte Gerät kostenlos entgegenzunehmen, soweit ein neues Gerät derselben Art und in derselben Menge gekauft wird. Der Käufer ist lediglich dazu verpflichtet, das alte Gerät auf eigene Kosten zum Geschäft zu bringen.
- **Das alte Gerät sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt gebracht werden.** Informationen über die sich in Ihrer unmittelbaren Umgebung befindenden Punkte finden Sie auf der Internetseite oder Informationstafel Ihrer Gemeinde.
- **Elektrische und elektronische Geräte können auch an Servicestellen zurückgelassen werden.** Sollte eine Reparatur wirtschaftlich nicht nachvollziehbar oder technisch unmöglich sein, ist der Servicedienst dazu verpflichtet, das Gerät kostenlos entgegenzunehmen.
- **Sie können verbrauchte Geräte auch bequem von Zuhause aus übergeben.** Sollten Sie keine Zeit oder keine Möglichkeit haben, Ihr Gerät zum entsprechenden Sammelpunkt zu bringen, können Sie sich diesbezüglich an eine spezialisierte Dienstleistungsfirma wenden und die Abholung arrangieren.

Achtung! Verbrauchte Geräte dürfen nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden. Dafür drohen hohe Geldstrafen.



Das am Gerät angebrachte oder in den Geräteunterlagen auftretende Symbol bedeutet, dass nach dem Ablauf der Nutzungsdauer das Gerät nicht in den Hausabfall gehört. Aus diesem Grund muss es an einen Ort gebracht werden, wo es vorschriftsmäßig deponiert oder wiederverwertet wird.

9. GARANTIE

Unter Haftung des Verkäufers versteht man die Garantie- und Gewährleistungshaftung.

Die Schäden, die infolge von Verkalkung entstanden sind, unterliegen keiner Garantie. Keiner Garantie unterliegen auch Beschädigungen, die Folge der Witterungsverhältnisse wie Entladungen in der Atmosphäre, Wechsel von Versorgungsspannung, unsachgemäße Einstellung von Werten für die elektrische Versorgungsspannung, Stromversorgung an einer falschen Steckdose, mechanische, thermische, chemische Beschädigungen des Geräts und dadurch entstandene Mängel, sind.

Keinem Garantiewechsel unterliegen folgende Elemente: Glühbirnen, Gummielemente, die durch Wasserstein beschädigte Heizelemente, Schrauben und Elemente, die naturgemäß abgenutzt werden z.B.: Brenner, Gummidichtungen und jegliche mechanisch beschädigten Elemente.

Thank you for purchasing our product. Before first use, please read this manual. Copying this manual without permission is prohibited. Photos and drawings are for illustration only and may differ from the purchased unit.

Note: Keep the manual in a safe and accessible place for staff. The manufacturer reserves the right to change the technical parameters without notice.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

- Incorrect maintenance and/or use may cause serious harm to people and damage the device.
- The device can only be used for the purpose for which it has been designed.
- The manufacturer does not take any responsibility for the damages caused by the improper use of the device.
- When in use, secure the device and the electrical plug from any contact with water or other fluids.

Negligence in obeying these instructions may cause life threatening danger.

- Never open the casing of the device on your own.
- Do not stick any objects in the casing of the device.
- Do not touch the electrical plug attached to the device with wet hands.
- Check the condition of the electrical plug and cord regularly. In case you discover any damage to the plug or cord order a repair by a specialized service provider.
- In case the device is dropped or damaged otherwise, before further use always order a check-up and repair by a specialized service provider.
- Do not make any attempts to repair the device on your own – this may cause life threatening danger.
- Protect the electrical cord from contact with sharp or hot objects and keep it away from open fire. When you disconnect the device from the electrical socket always hold the plug and never pull the electrical cord.
- Secure the electrical cord (or the extension cord), so that it is not unplugged by mistake and so that no one can stumble over it.
- Monitor the device while in use.
- Use of the device by people underage, physically or mentally incapable, with motion disorders as well as people without proper experience and knowledge regarding the use of this device should not be allowed. All of the above should only use the device under supervision of a person responsible for their health and safety.
- When not used or during maintenance you should always unplug the device from the source of electricity by removing the plug from the socket.
- **ATTENTION:** If the electrical plug is plugged into the electrical socket the device is powered.
- Switch the device off before pulling the electrical plug from the socket
- Never pull the device by its electrical cord.
- Do not leave the device unattended when it is turned on.

2. SAFETY REQUIREMENTS

- Never place the device near heat sources (e.g., stoves or ovens).
- Keep away from flammable objects.
- Check the local voltage before use.
- Keep out of reach of children.
- If damaged, the power cord must be repaired or replaced by a service technician.
- **The temperature of accessible surfaces is very high during use. Only touch the control panel, handles, and switches—risk of burns!**
- The temporary efficiency of the electric motor is 80%. To extend the life of the electric motor, avoid prolonged continuous operation. **After one hour of continuous operation, take a 20-minute break.**
- If the heating head does not work, turn off the power switch and clean the burnt sugar inside with a soft cloth.
- Clean the device regularly to prevent dirt and cotton candy residue from accumulating on it.
- If the device does not work properly, stop using it immediately, disconnect it from the power supply, and have it repaired by an authorized service center.
- Do not move the machine while it is turned on. Wait until the device has cooled down before moving, repositioning, or removing excess sugar.

3. DEVICE DESCRIPTION

- The device uses sugar as its base material; together with other ingredients, it can produce colorful cotton candy in various flavors by adding dyes and flavorings to the sugar
- Practical drawer with three compartments for keeping the necessary utensils well organized
- Sugar measuring cup included
- Short heating and preparation time, portion ready in 30-60 seconds.

4. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	Width mm	Depth mm	Height mm	Power W	Power supply V / Hz
696520	520	520	500	1200	230/50

5. DEVICE CONSTRUCTION



1. Bowl with heating head
2. Equipotential clamp
3. Power cord socket
4. Power switch
5. Heating switch
6. Fuse/reset - overheating protection (when activated, disconnect the device, wait until it cools down, and restart)
7. Accessory drawer
8. Voltmeter

6. INSTALLATION OF THE DEVICE

6.1. Installation for power sources

- Before connecting, check that the voltage in the electrical network corresponds to the voltage indicated on the device's rating plate. Connect the device to the power supply using the plug. The socket should be grounded and equipped with a residual current device.
- The device must be connected to an electrical potential equalization system using the equipotential screw located on the back of the device. It is marked with the following symbol:



6.2. Placement of the device

- The device should be placed on a flat, stable, and level surface.

7. DEVICE OPERATION

Turn on the "Power" switch to allow the device to operate for 1-2 minutes, and check that the device is operating stably. If the device shakes violently, level the surface on which it is placed. The user must ensure that the device is stable and that the head is operating properly.

Press the "Heat" button (heating switch). Wait at least 10-15 minutes for the cotton candy head to heat up. If sugar is added before this time, there is a risk of it burning.

Place one tablespoon of pure granulated sugar in the center of the operating head.

The cotton candy will appear after 30-60 seconds, then use a bamboo stick or other similar object to scoop up the cotton candy, turning it inside the bowl (cotton candy sticks better to a rough bamboo stick).

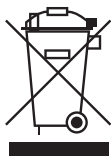
Be particularly careful when performing this operation—risk of burns! Once you have produced the desired amount of cotton candy, clean the heating head without turning off the device. Pour some water into the rotating head and turn it on for a few minutes to dissolve and rinse out the sugar. Turn off the device. Wipe the bowl and outer casing with a damp, non-abrasive sponge or cloth. Then wipe the parts dry with a towel or cloth. **Remember that you must not immerse the entire device in water.**

8. DISPOSING OF USED EQUIPMENT

Information for users about the proper principles of disposal of waste electric and electronic equipment

- **Leave the old device in the store where you are buying a new device.** Each store has an obligation to take your old equipment free of charge if you buy new equipment of the same type and in the same quantity. The only condition is to deliver the equipment to the store at your own expense.
- **Take the used device to a collection point.** You will find information about the nearest location on the municipal website or bulletin board of the municipal office.
- **Leave the device at the service point.** If the repair of the device is uneconomical or impossible for technical reasons, the service is obliged accept the device free of charge.
- **Return used equipment without leaving your house.** If you don't have the time or ability to transport your equipment to a collection point, you can use the services of specialized companies.

Remember! Do not dispose of used equipment along with household waste. This could cause high fines.



The symbol of the crossed-out waste bin on the product, its packaging or the instruction manual means that the product should not be disposed of to normal waste bins. The user is obliged to hand over the used equipment to a designated collection point for proper processing.

9. WARRANTY

The dealer of the appliance is liable under the guarantee.

The guarantee does not cover any damage resulting from the build-up of limescale inside the appliance. The guarantee also does not cover: damage caused by external forces such as atmospheric discharge, voltage change, incorrect setting of electrical voltage, power supply from unsuitable power outlet, any mechanical, thermal, chemical damage and defects resulting from them.

Furthermore, the guarantee does not cover the replacement of exhaustible parts, namely: light bulbs, rubber elements, heating elements damaged by limescale, glass and other elements that are exposed to any form of wear or usage, for example; burners, rubber units as well as any breakdowns or mechanical damage of the appliance elements caused by incorrect storage, transport, maintenance, installation or operation

GREDIL

Stalgast Sp. z o.o.
ul. Ostrobramska 75C, lokal 6.02,
04-175 Warszawa
tel.: 22 517 15 75 fax: 22 517 15 77
www.stalgast.com email: stalgast**@stalga**st**.com**

• DE •
STALGAST GmbH
Mary-Somerville-Str. 6,
28359 Bremen;
Tel.: +49 421 9898066-1
stalgast**@stalga**st**.de**
www.stalgast**.de**

• EN •
Tel.: +48 22 509 30 77
export@stalgast**.com**
www.stalgast**.eu**

• FR •
Tel.: +48 22 509 30 55
export@stalgast**.com**
www.stalgast**.eu**
• ES •
Tel.: +48 22 509 30 55
info@stalgast**.es**
www.stalgast**.es**